



**Паспорт безопасности**  
в соответствии с 1907/2006/ЕС, ст.31

Дата печати: 18.10.2007

Редакция: 18. 10. 2007

**\* 1 Наименование вещества/готового продукта и фирмы-производителя**

- Сведения о продукте
- Торговое название: **Hilti HFX**
- Объем тары 275 мл, 455г.
- Область применения вещества/готового продукта адгезионный раствор для фиксации резьбовых шпилек в бетоне и любом типе кирпича
- Фирма-производитель/поставщик:  
Хилти (Швейцария) АГ  
Soodstrasse 61  
CH-8134 Adiswil  
Тел.: 0844 / 84 84 85  
Факс: 0049 / 84 84 86
- Отдел информации: см. п. 16
- Служба информации при возникновении экстренных ситуаций:  
Хилти (Швейцария) АГ  
Тел.: 0844 / 84 84 85  
Факс: 0049 / 84 84 86  
Швейцарский токсикологический информационный центр (работает круглосуточно): 0041 / 1 251 51 51 (международный)

**\* 2 Возможные риски**

- Обозначение опасных факторов



Xi раздражающее вещество

- Специальная информация относительно опасности для человека и окружающей среды:

Продукция должна быть промаркирована в соответствии с методикой расчета, указанной в «Руководстве Европейского Союза по общей классификации при изготовлении продукции» (новейшая редакция)

R 36/38 Раздражает глаза и кожу

R 43 При контакте с кожей вызывает усиление чувствительности

**Классификационная система**

Классификация в соответствии с существующими номами ЕС. Тем не менее она дополнена технической информацией и информацией от поставщиков

Дополнительная информация:

Компонент А: Xi; R36/38, R43

Компонент В: O; R7 Xi; R43

Микстура: Xi; R36/38, R43

**2 \*3 Состав/сведения о компонентах**

- Химический состав
- Описание:

Двухкомпонентная тара в пленочной упаковке, содержащая:  
компонент А: Уретан метакриловая смола, неорганический наполнитель  
компонент В: Пероксид дибензола, флегматизированный  
Смесь состоит из нижеприведенных компонентов с безопасными добавками.

• Опасные компоненты

|                   |  |  |         |
|-------------------|--|--|---------|
| CAS: 27813-02-1   |  | Метакриловая смола, моноэстер с пропаном – 1,2-диол уретанметакрилат | 2,5-10% |
| EINECS: 248-666-3 |  | Xi; R 36-43  |         |
| CAS: 43048-08-4   |  | Трициклодекан диметанол диметакрилат                                 | 2-5%    |
|                   |  | Xi; R 36-43  |         |
| CAS: 3290-92-4    |  | Пропилидинетриметилтриметакрилат                                     | <2,5%   |
| EINECS: 221-950-4 |  | Xi; R 36/38  |         |
| CAS: 94-36-0      |  | Пероксид дибензола   | <2,5%   |
| EINECS: 202-327-6 |  | Xi; E, O; R2-7-36-43   |         |

- Дополнительная информация: полный текст указанного информационного материала по опасным и вредным факторам приведен в п. 16.

**\* 4 Меры оказания первой медицинской помощи**

- Общая информация: одежду, загрязненную продуктом, следует немедленно снять
  - При вдыхании:  
Немедленно вынести/вывести пострадавшего на свежий воздух и придать ему удобное положение.



Дата печати: 18.10.2007

**Паспорт безопасности**  
в соответствии с 1907/2006/ЕС, ст. 31

Редакция: 18. 10. 2007

Торговое название: **Hilti HFX**

(Продолжение стр.1)

При ухудшении самочувствия следует обратиться за медицинской помощью.

- **При попадании на кожу:** немедленно промыть загрязненные участки водой с мылом и тщательно смыть.
- **При попадании в глаза:**

Промывать открытые глаза проточной водой в течение нескольких минут и затем обратиться за помощью в глазную клинику.

- **При проглатывании:**

Сразу ополоснуть рот водой и обратиться за медицинской помощью к врачу.

**\* 5 Меры по борьбе с пожаром**

- **Средства, пригодные для пожаротушения**

Двуокись углерода, огнегасящий порошок или водная пыль. Большие очаги пожара тушатся водной пылью или спиртостойкой пеной.

- **Неподходящие с точки зрения безопасности средства пожаротушения:** вода из брандспойта
- **Особая опасность, вызванная свойствами вещества, продуктами его горения или выделением газов:**

При возгорании могут выделяться следующие вещества:

оксиды азота (NOx), монооксид углерода (CO), двуокись углерода (CO<sub>2</sub>).

При определенных условиях возгорания не исключается появление следов других токсичных веществ.

- **Специальные средства защиты:** использовать респиратор (противогаз) с автономной подачей воздуха.

\*

**6 Меры, принимаемые при случайной утечке:**

- **Меры обеспечения безопасности персонала:** персонал должен использовать средства защиты. Незащищенный персонал должен быть отстранен от работы. Необходимо обеспечить достаточную вентиляцию.
- **Меры по защите окружающей среды:** Не допускать попадания продукта в систему канализации, источники воды или в почву.
- **Способ очистки/сбора:**  
Собрать вручную. Утилизировать собранный материал согласно требованиям

\*

**7 Обращение с веществом и его хранение**

- **Обращение с веществом:**

- **Рекомендации по безопасному обращению с веществом:**

Срок годности: см. обозначения (месяц/год). Использование капсулы по истечении срока годности недопустимо

Избегать попадания прямых солнечных лучей. Хранить вдали от источников тепла.

Следует соблюдать общепринятые меры предосторожности, регламентированные для работы с химикатами.

- **Информация о защите от возможного возгорания или взрыва:** нет специальных требований к мерам

- **Хранение:**
- **Требования к складским помещениям и емкостям:** хранить в прохладном (+5°C...+25°C), сухом и темном месте только в фирменной упаковке
- **Указания по совместному хранению:** хранить отдельно от продуктов питания
- **Дополнительная информация об условиях хранения:** хранить емкости в сухом темном прохладном месте вдали от источников тепла и прямого попадания солнечных лучей
- **Класс хранения:** согласно проекту классификации хранения Союза химической промышленности VCI(1991): 10

**8 Ограничение и контроль за воздействием/средства индивидуальной защиты**

- **Дополнительная информация по специальному техническому оборудованию:** дополнительные сведения отсутствуют, см. п. 7

Продолжение на стр. 3



**Паспорт безопасности**  
в соответствии с 1907/2006/ЕС, ст. 31

Дата печати: 18.10.2007

Редакция: 18. 10. 2007

Торговое название: **Hilti HFX**

(Продолжение стр. 2)

|   |  |
|---|--|
| <b>Компоненты с пороговыми величинами, требующие контроля на рабочем месте:</b> |  |
| <b>14808-60-7 Quartz (SiO<sub>2</sub>) (25-50%)</b>                             |  |
| <b>94-36-0 пероксид дибензола (&lt;2,5%)</b>                                    |  |
| МАК (Швейцария)   | 0,15 мг/м <sup>3</sup>   |
| МАК (Швейцария)   | Кратковременный объем: 5е мг/м <sup>3</sup> Долговременный объем: 5е мг/м <sup>3</sup> |

- **Дополнительная информация:** за основу были взяты сведения, действительные на момент составления настоящего документа.
- **Средства индивидуальной защиты**
- **Общие меры защиты и гигиены**
  - Не вдыхать газы/пары/аэрозоли.
  - Держать вещество отдельно от продуктов питания, напитков и еды.
  - Мыть руки перед перерывом в работе и по ее завершении.
  - Избегать контакта вещества с кожей и глазами
  - Следует соблюдать общепринятые меры предосторожности, регламентированные для работы с химикатами.
  - В процессе работы не есть, не пить, не курить и не нюхать табак.
- **Защита органов дыхания**
  - Не является необходимой при хорошей вентиляции помещения.
  - В случае кратковременного воздействия или незначительного загрязнения следует использовать дыхательный аппарат, основанный на принципе фильтрации. В случае интенсивного или продолжительного воздействия следует использовать дыхательный аппарат с автономной подачей воздуха.
- **Рекомендуемое фильтрующее устройство для кратковременного использования:** нет необходимости в случае если помещение вентилируемое
- **Защита рук:**
  - Защитные перчатки:**
    - Избегать непосредственного контакта с химикатом/продуктом/готовым веществом путем принятия специальных мер.
    - Использовать перчатки из прочного и химически стойкого материала (например, нитрила) – в случае необходимости с трикотажной вставкой для обеспечения комфорта при носке.
- **Материал перчаток:** нитрильный каучук
- **Время проникновения для материала перчаток:** точное время проникновения вещества следует запрашивать у фирмы-изготовителя защитных перчаток и учитывать эти сроки.
- **Защита глаз:** защитные очки
- **Защита тела:** защитная рабочая одежда
- \* **9. Физические и химические свойства**
  - **Общая информация**
    - Форма:** пастообразное вещество
    - Цвет:** серый
    - Запах:** запах эстера
  - **Изменение состояния**
    - Точка плавления/диапазон плавления:** нет данных
    - Температура кипения/диапазон кипения:** нет данных
  - **Точка воспламенения:** >100°C (DIN 53213)
  - **Самовозгораемость:** Продукт не является самовозгораемым
  - **Взрывоопасность:** Продукт не является взрывоопасным
  - **Давление паров при 20°C:** 0,00333 гектопаскалей
  - **Удельная масса при 20°C:** 1,7 г/см<sup>3</sup> (DIN 51757)
  - **Растворимость в воде / смешиваемость с водой:** Нерастворим или труднорастворим в воде
  - **Значение pH при 20 °C:** ~6
  - **Вязкость:**
    - динамическая при 20°C:** 70 паскалей в секунду (DIN 53788)
    - кинематическая при 20°C:** >20 сек. (DIN 53211/4)
  - **Содержание растворителя:**
    - органические растворители:** 0 %
    - вода:** ~8 %

Продолжение на стр. 4



Дата печати: 18.10.2007

(Продолжение на стр. 3)

**Паспорт безопасности**  
в соответствии с 1907/2006/ЕС, ст.31

Редакция: 18. 10. 2007

Торговое название: **Hilti HFX**

(Продолжение стр. 3)

**10 Химическая стойкость и реакционная способность**

- **Термическое разложение / условия, которых следует избегать:** разложения не происходит при использовании согласно предписанию
- **Опасные реакции:** не известны
- **Опасные продукты разложения:** не известны

**11 Информация по токсичности**

- **Острая токсичность:**
- **Первичное раздражающее действие:**
- **на кожу:** сильное разъедающее воздействие на кожу и слизистые оболочки
- **на глаза:**  
сильное разъедающее воздействие.
- **Возможно повышение чувствительности кожи при контакте с кожей**
- **Дополнительная информация о токсичности:**  
Продукт в соответствии с методикой расчета, приведенной в «Руководстве Европейского Союза по общей классификации при изготовлении продукции» (новейшая редакция) обладает нижеприведенными опасными для здоровья свойствами:  
раздражающее воздействие

**12 Экологическая информация**

- **Общая информация:**  
Не допускать попадания в грунтовые воды, озера или сточные воды.  
Продукт не содержит органических соединений (AOX-Free)  
Класс безопасности для воды (согласно Немецким нормам) невысокая опасность для воды

\*

**13 Указания по утилизации отходов**

- **Продукт:**
- **Рекомендация:** для утилизации должны быть использованы локальные требования к утилизации  
**Например: неотвердевший** состав утилизируется на мусоросжигательном заводе  
**Затвердевший** состав утилизируется как обычные бытовые отходы.

| Европейский перечень видов отходов |  |
|------------------------------------|--|
| 08 00 00                           | ОТХОДЫ ИЗ ПРОИЗВОДСТВА, ПОДГОТОВКИ, РЕАЛИЗАЦИИ, ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПОКРЫТИЙ (HZVA) (КРАСКИ, ЛАКИ, ЭМАЛЬ), КЛЕЯЩИХ ВЕЩЕСТВ, ГЕРМЕТИКОВ И ПОЛИГРАФИЧЕСКИХ КРАСОК  |
| 08 04 00                           | Отходы из HZVA клеящих веществ и герметиков (включая водоотталкивающие материалы)  |
| 08 04 09                           | Отходы клеящих веществ и герметиков, содержащих органические растворители или другие опасные вещества  |
| 20 00 00                           | ОТХОДЫ В НАСЕЛЕННЫХ ПУНКТАХ (БЫТОВЫЕ ОТХОДЫ И АНАЛОГИЧНЫЕ ПРОМЫШЛЕННЫЕ ОТХОДЫ, А ТАКЖЕ ОТХОДЫ ПРИ РАБОТЕ ОБОРУДОВАНИЯ), ВКЛЮЧАЯ ОТДЕЛЬНО СОБРАННЫЕ ФРАКЦИИ |
| 20 01 00                           | Отдельно собранные фракции (кроме 15 01)   |
| 20 01 27                           | Краски, полиграфические краски, клеящие вещества и синтетические смолы, содержащие вредные вещества  |

- **Загрязненная тара:**
- **Рекомендация:**  
Утилизация в соответствии с законодательными предписаниями.  
Использованная/опорожненная тара: система двойной упаковки (Германия)

Европейский перечень видов отходов:

- 15 00 00: ПУСТАЯ УПАКОВКА, АБСОРБИРУЮЩИЕ ВЕЩЕСТВА, ТРЯПКИ, ФИЛЬТРУЮЩИЕ МАТЕРИАЛЫ И ЗАЩИТНАЯ ОДЕЖДА (если не указано иное)  
15 01 00: упаковка (включая отдельно собранную, бытовую пустую упаковку)  
15 01 06: смешанные виды упаковки

Продолжение на стр. 5



Торговое название: **Hilti HFX**

**\* 14 Информация по транспортировке**

Наземный транспорт ADR/RID (международные рейсы)

ADR/RID-GGVSE Class: -

Ремарка: не классифицируется как опасный груз согласно ADR

Морской транспорт IMDG:

Класс IMDG: -

Ремарка: не классифицируется как опасный груз по вышеизложенным нормам

Воздушный транспорт ICAO-TI and IATA-DRG:

Класс ICAO-TI and IATA-DRG: -

Ремарка: не классифицируется как опасный груз по вышеизложенным нормам

Дополнительная информация/Транспортировка: не классифицируется как опасный груз по вышеизложенным нормам

**\* 15 Нормативная информация**

• **Маркировка в соответствии с Предписаниями ЕЭС:** продукция классифицирована и маркирована в соответствии с Предписаниями ЕС/Правилами обращения с опасными веществами (GefStoffV)

**Буквенное обозначение и символ опасности продукта:**



Xn раздражитель

**Опасные компоненты:**

Метакриловая кислота, моноэстр с пропаном 1,2 диолдобензол пероксид

**Возможные риски:**

36/38 раздражение органов зрения и кожного покрова

43 возможно повышение чувствительности при контакте с кожей

**Требования по безопасности**

2 беречь от детей

3 хранить в прохладном месте

26 в случае попадания в глаза немедленно промыть проточной водой и обратиться к врачу

28 в случае контакта с кожей вымыть руки водой с мылом

36/37/39 использовать рабочую одежду перчатки и защитные очки

46 в случае проглатывания немедленно обратиться за медицинской помощью и показать врачу упаковку или обозначение

• **Государственная нормативная документация:**

Директива 89/391/EWG Совета ЕЭС от 12 июня 1989 года о проведении мер по улучшению безопасности труда и охраны здоровья наемных работников в процессе работы.

Статья 12: информация для наемных работников в соответствии с законом об охране труда

• **Рекомендации по ограничению занятости:** соблюдать предписания по ограничению занятости несовершеннолетних

• **Класс безопасности для воды:** (согласно Немецким нормам) невысокая опасность для воды

**\* 16 Прочая информация:**

Представленные в паспорте безопасности данные основаны на знаниях и опыте, полученных на момент издания документа, но они не являются гарантией определенных свойств продукта или основанием для договорных правоотношений.

• **Основные риски**

20/22 Опасность для здоровья при вдыхании и проглатывании

35 Может стать причиной тяжелых ожогов

36/38 Раздражает глаза и кожу

43 Возможна аллергическая реакция при контакте с кожей

51/53 Токсичен для водных организмов, может оказывать продолжительное неблагоприятное действие на природную среду водоемов.

52/53 Вреден для водных организмов, может оказывать продолжительное неблагоприятное действие на природную среду водоемов.

• **Паспорт составлен:**

Хилти Энтвиклунгсгезельшафт МБХ (Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH)

Хилтиштрассе 6 D-86916 Кауферинг

Тел.: +49 8191 906310 Факс: +49 8191

906826

Адрес электронной почты: e-mail: [monika.moench@hilti.com](mailto:monika.moench@hilti.com)

• **Контактное лицо:** Monika Münch (Моника Мёнх)

Данные могут быть дополнены по сравнению с предыдущей версией